

[Translation of a letter from Nanak Singh to Duleep Singh, and from Harnam Singh to Duleep Singh]

Ms. 67 621 (MS. Genl's manuscript
Ms. 372 B Vol. 1 (a)
1914)

Translation of a letter from
Duleep Singh to Duleep Singh
27th April 1914

Dear Brother,

I would just like to inform you that I am leaving
on the old man's boat (Gurdit Singh). About 150 men
have left Hong Kong and about 200 men from Harbin
have come to the boat for Shanghai. Also 100 men
have come from Amoy. The total is about 450.
There will be some from Yokohama. The boat
left on April 4th from Hong Kong and will
leave Shanghai on the 10th. Also Harnam
Singh is also with us.
Duleep Singh has left for Mexico.
I will be glad to see you. Say always, kindly
if you
We are having a pleasant time on board.
The name "Gurdit Singh" (Gurdit Singh) is also on
board. Services are held every day.
Best regards to all my friends.
To Duleep Singh from the same ship

Dear Brother

I left on the old man's boat. About 150 men left Hong Kong.
The boat left on April 4th from Hong Kong and
at Shanghai on the 10th and will leave Shanghai on the
10th. There are about 200 men on board in Shanghai.
Also there are some men coming from Amoy. There
are about 450 men. Harnam Singh and Harnam
Singh are also with us. The name "Gurdit Singh"
you do not need to send.
Best regards to
Harnam Singh
Gurdit Singh
Harnam Singh
also Duleep Singh.

IDENTIFIER

2021_07_10378

ARTIST

Singh, Gurdit, 1858-1954; Singh, Harnam